

Chants de l'Angoumois

à Madame
Louis FEUILLADE

Harmonises par
Joseph CANTELOUBE

I. QUAND J'ÉTAIS CHEZ MON PÈRE

Vif

1. Quand j'é-tais chez mon

pè - re. Mon père Lan - dre - neau. — Il m'envoyait à l'her - be

Pour gar - der ses trou - peaux. Gens de bruy - é - res sur la mon - ta - gne. Tagu

The musical score is written for voice and piano. It features a key signature of two sharps (D major) and a 6/8 time signature. The tempo is marked 'Vif'. The score consists of three systems. The first system shows the vocal line starting with '1. Quand j'é-tais chez mon' and the piano accompaniment. The second system continues with 'pè - re. Mon père Lan - dre - neau. — Il m'envoyait à l'her - be'. The third system concludes with 'Pour gar - der ses trou - peaux. Gens de bruy - é - res sur la mon - ta - gne. Tagu'. Dynamics include *mf* and *sfz*. The piano part includes various articulations and phrasing marks.

Tagn', ta - de - ra tagn'! Tra la la la la la la la la, La hip, la

hioup, tra la la la la, Tra la la la la la la!

2. Le loup qui y ar - ri - ve M'em - por - ta le plus beau. —

J'courus a - près la bê - - te Pour en a - voir la peau! Gens de bruy-

- è - res, Sur la mon - ta - gne, Tagn', tagn', ta - de - ra tagn'! Tra la la

la la la la la la, La hip la hioup, tra la la la la, Tra

la la la la la la! 3. C'était pour ma grand' mè - re,

f dim. *p*

Pour lui faire un man - teau; — Et le bout de la queu - e

Pour faire un cha - lu - meau! Gens de bruy - é - res Sur la mon - ta-gne, tagn ,

tagn . ta - de - ra tagn , Tra la la la la la la la! La hip, la

hioup, tra la la la la, tra la la la la la la!

1. Pour fair dan-ser les fil - les,

avec Péd.

A ce printemps nou - veau. — La - bas dans la prai - ri - e.

Des-sous le gros or - meau! Gens de bruy - e - res. Sur la mon - ta - gne, tagn

cresc.

tagn', ta - de - ra tagn', Tra la la la la la la la, La hip, la

hioup, tra la la la la, Tra la la la la la' —

f sec

2. J'AI POSÉ UNE ARBALÈTE

RONDE

Animé

The musical score consists of three systems of music. The first system shows the beginning of the piece with a vocal line and piano accompaniment. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a steady eighth-note accompaniment in the left hand. The second system continues the vocal melody and piano accompaniment, including a triplet of eighth notes in the piano part. The third system concludes the page with further vocal and piano accompaniment.

1. J'ai po -
- sé une ar - ba - lè - te, Bon vi - gne - ron! J'ai po - sé une ar - ba -
- lè - te, Bon vi - gne - ron! Pour y ti - rer l'a - lou - et - te, Bon vi - gne -

mf
p
mf
p

mf
p
mf
p

mf
p

mf
p

Ped. *
Ped. *

- ron, don- dai- ne vi- gne - ret - te, gai, gai, gai. vi- gne, vi- gne, vi- gne, Bon bon

bon pour le vi- gne- ron!

mf *marqué*

Led. *

2. Pour y ti- rer l'a- lou - et - te, Bon vigne- ron!

p *ffz* *f*

Led.

Pour y ti- rer l'a- lou - et - te, Bon vi- gne- ron! Pour a - -

mf *ffz* *p* *f*

- voir de la plu - met - te, Bon vi-gne - ron, don-dai-ne vi-gne - ret - te, gai, gai,

gai, vi-gne,vi-gne, vi - gne, Bon,bon, bon pour le vi-gne - ron!

3. Pour a - voir de la plu -

- met - te, bon vi-gne - ron! Pour a - voir de la plu -

- met - te Bon vi-gne - ron! Pour en faire u - ne cou -

- chet - te, Bon vi-gne - ron, don - dai - ne vi-gne - ret - te, gai, gai, gai, vi-gne, vi-gne.

vi - gne, Bon, bon, bon pour le vi-gne - ron!

I. Pour en faire u - ne cou - chet - te, Bon vi-gne -

- ron! Pour en faire u - ne cou - chet - te Bon vi-gne -

f *mf*

Péd. *

- ron! Pour a - voir ma re - po - set - te, Bon vi-gne -

(chanté)

f *p sub. cresc.*

Péd. * avec Péd.

- ron, don - dai-ne vi-gne - ret - te, gai, gai, gai, vi-gne, vi-gne, vi-gne, Bon, bon.

acceler. e dim.

bon pour le vi-gne - ron!

f *p*

3. ALLONS DANS CE P'TIT BOIS CHARMANT

Animé et léger

mf sfz P

The piano introduction consists of two staves in 6/8 time. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with chords and single notes. Dynamics include mezzo-forte (mf), sforzando (sfz), and piano (P).

1. Al-lons dans ce p'tit bois char-mant! Quand on y va, que l'on est à

The first system of the song features a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a rest followed by the lyrics. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the right hand and a similar pattern in the left hand.

l'ai - se! Al-lons dans ce p'tit bois char-mant! Quand on y va, que l'on est con-

The second system continues the vocal and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics "l'ai - se! Al-lons dans ce p'tit bois char-mant! Quand on y va, que l'on est con-". The piano accompaniment remains consistent with the first system.

- tent! 2. Unbeau Monsieur y va chas-sant, Quand on y

(comme des cors)

The third system concludes the vocal line with "- tent!" and begins the second vocal line with "2. Unbeau Monsieur y va chas-sant, Quand on y". The piano accompaniment includes a section marked "(comme des cors)" with a forte dynamic and a melodic line featuring slurs and accents. The piano part also includes some double-measure markings (2).

va, que l'on est a l'ai - se! Un beau Mon - sieur y va chas - sant. Quand on y

va, que l'on est con - tent! 3 Un' de-moi-

- selle y va li - sant Quand on y va, que l'on est à l'ai - se! Un' de - moi-

- selle y va li - sant. Quand on y va, que l'on est con - tent!

1. Ils se ren-contr' en se sa-luant, Quand on y

va, que l'on est à l'ai-se! Ils se ren-contr' en se sa-luant, Quand on y

Retenu

va, que l'on est con-tent! 5. Se sont as-sis dessus un

banc, Quand on y va, que l'on est à l'ai-se! Se sont as-sis dessus un

banc, Quand on y va, que l'on est con - tent! _____ 6. Se sont re -

tr *sfz* *mf*

- gar - dés ten - dre - ment, Quand on y va, que l'on est à l'ai - se! Se sont re -

espress.

- gar - dés ten - dre - ment, Quand on y va, que l'on est con - tent! _____

dim.

Tempo

7. Se sont ju - rés de doux ser - ments, Quand on y va, que l'on est à

p chanté *cresc.*

l'ai - se! Se sont ju - rés de doux ser - ments, Quand on y va. que l'on est con -

mf dim.

- tent! ——— 8. Se sont quit - tés en s'embras - sant, Quand on y

(comme des cors)

p

gliss.

va. que l'on est à l'ai - se! Se sont quit - tés en s'em - bras - sant, Quand on y

va. que l'on est con - tent! ———

Sans ralentir

pp *ppp*

4. A PARIS IL Y A

Animé et léger (♩ = 132)

mf

Ped. *

1. A Pa - ris il y a Un' pe-tit' lin-gè-re. A Pa - ris il y a Un' pe-tit' lin-gè-re

p

Ped. *

Qui coud si me - nu Qu'ell'n'a-van - ce guè - re! A - t-on ja - mais vu

pp

* Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

Coudre aus - si m'nu cou-dre? A - t-on ja - mais vu Coudre aus - si me-nu?

Ped. * Ped. * Ped. *

2. E'r pass' les ra - bats A mos - sieu l'vi - cai - re;

Ped. *

E'r - pass' les ra - bats A mos - sieu l'vi - cai - re. Ell' va les por - ter

Ped. *

A son pres - by - tè - re. A - t - on ja - mais vu Coudre aus - si m'nu, cou - dre ?

pp

Ped. * *simile*

A - t - on ja - mais vu Coudre aus - si menu? 3. Combien vous faut - il,

cresc.

Ped. * *chanté*

Ma pe - tit' lin - gè - re? Com-bien vous faut - il, Ma pe - tit' lin - gè - re?

mf

dim.

- Il me faut cinq sous: Je n'y ga - gne guè - re! A - t-on ja - mais vu

très léger

sec

pp

p.

Coudre aus - si m'nu cou-dre? A - t-on ja - mais vu Coudre aus - si menu?

4. - Vous m'embras-se - rez, Ma pe - tit' lin - gè - re!

sec

sfz

m.g

sec

avec expression

p

cresc.

*Red. **

Vous m'embras - se - rez . Ma pe - lit' lin - gè - re! — Je n'em-bras-se point

mf *sec* *sfz*

Mos - sieu le vi - cai - re! A - t-on ja - mais vu Coudre aus - si m'nu, cou-dre?

sfz *pp* *Led.* * *simile*

A - t-on ja - mais vu Coudre aus - si menu?

Led. *

5. J'embrass'rais bien mieux Un jeun' mi - li - tai - re! J'embrass'rais bien mieux

p *cresc.* *Led.* * *simile*

Un jeun' mi - li - tai - re Qui au - rait son con - gé. Re - ve - nant de guer - re!

A - t - on ja - mais vu Coudre aus - si mi nu cou - dre? A - t - on ja - mais vu

ou
m.d.

mf *dim.*

led. *simile*

Coudre aus - si menu?

ou
m.d.

Psec *pp*

led. *

5. QUAND LA FEUILLE ÉTAIT VERTE

(RONDE)

Animé et léger

Quand la feuille était

mf *pp*

Ped. *

ver - te, Gai, sau - te, tra-de-ri, tra la la! Quand la feuille é - tait ver - te, Ja -

- vais quatre a - mou - reux! Main-tenant qu'elle est se - che. Gai, sau - te, tra-de-ri.

chantez

Ped. *

tra la la! Main-tenant qu'elle est se - che. Je n'en ai plus que deux!

Mon père me de - man - de, Gai, sau - te, tra-de-ri, tra la la! Mon père me de -

sfz
Ped. * *Ped. simile*

- man - de Le - quel je veux des deux! — Je veux mon a - mi Pier - re, Gai,

chantez

Ped. *

sau - te tra-de-ri. tra la la! Je veux mon a - mi Pier - re, Mon premier a-mou-

- reux! — Il me mène à la dan - se Gai sau - te tra-de-ri tra la la!

chantez *tr* *tr*

Ped. * *Ped.* * *Ped.* * *simile*

Il m'emène à la dan - se Et au bal quand je veux! *chantez* Au retour de la

tr *m.g.* *mf* *Ped.* *

dan - se, Gai, sau - te, tra-de-ri, tra la la! Au retour de la dan - se Nous nous disons tous

cresc. *Ped. simile*

deux: — Ma - rions-nous en - sem - ble, Gai, sau - te, tra-de-ri, tra la la!

arpège très serré

Sans ralentir

Ma - rions-nous en - sem - ble, Nous ferons deux heu - reux!

ff